

AÑO 25 | NÚM. 1165

< WWW.QUEONDAMAGAZINE.COM >

13 DE FEBRERO - 19 DE FEBRERO | 2020

¡QUE ONDA!

MAGAZINE™

FREE!
¡GRATIS!



KIM OGG

.....
HARRIS COUNTY DISTRICT ATTORNEY

In loving memory of
 Mr. José G. Esparza


¡QUE ONDA!
 HOUSTON, TEXAS

FOUNDED BY:
 José G. Esparza And Lilia S. Esparza
 /1993/
 PO BOX 1805
 CYPRESS TEXAS 77410
 Phone: (713)880-1133
 Fax: (713)880-2322

PUBLISHERS
GABRIEL ESPARZA
 gabriele@queondamagazine.com

PUBLIC RELATIONS
AMANDA G. ESPARZA
 mandye@queondamagazine.com

SPORTS EDITOR
MICHAEL A. ESPARZA
 michaele@queondamagazine.com

FOTOGRAF
VICTOR LOPEZ

Los contenidos periodísticos que se incluyen en este resumen informativo son propiedad intelectual y responsabilidad exclusiva de los medios emisores y de sus autores y no representan de manera alguna la opinión de la revista ¡Que Onda!

DISTRIBUTION
 NEWSPAPER DISTRIBUTION
 COMPANY

QUE ONDA MAGAZINE Prides itself in keeping a high standard and devotingly opposes any type of misleading advertising.

CLOSE EDITION
 Friday 5:00pm
 OFFICE HOURS
 9:00 am - 6:00pm
 Monday - Friday
 DEADLINES
 Friday 12:00 am

Ads containing special art, photos or proof will be required a week in advance. Cancellations should be made in writing and received five (5) day in advance of publication date.
 Una Publicación Semanal Derechos Reservados
 Copyright 2007



COMCAST

APRENDE MÁS.
 HAZ MÁS.
 COMPARTE MÁS.



INTERNET ESSENTIALS™ DE COMCAST
 INTERNET DE ALTA VELOCIDAD ECONÓMICO

Internet Essentials te da acceso a Internet de alta velocidad económico. Podrías calificar si tienes al menos un niño elegible para el Programa Nacional de Almuerzos Escolares, recibes asistencia para viviendas públicas o HUD, o eres un veterano con bajos recursos económicos que recibe asistencia federal y/o estatal.

\$9.95
 al mes + impuestos

SIN CONTRATO
 SIN REVISIÓN DE CRÉDITO
 SIN CARGO POR INSTALACIÓN
 WÍFI PARA EL HOGAR INCLUIDO
 ACCESO A HOTSPOTS DE
 XFINITY WÍFI FUERA DEL
 HOGAR, EN 40 SESIONES
 DE 1 HORA CADA 30 DÍAS

SOLICÍTALO AHORA
es.InternetEssentials.com
 1-855-SOLO-995

**INTERNET
 ESSENTIALS**
 from Comcast

Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado al servicio de Internet Essentials para nuevos clientes residenciales que cumplan con ciertos requisitos de elegibilidad. El precio anunciado se aplica a una sola conexión. Las velocidades reales pueden variar y no están garantizadas. Tras la participación inicial en el programa de Internet Essentials, si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa y elige un servicio de Xfinity Internet diferente, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de Internet seleccionado. Sujeto a los términos y condiciones del programa de Internet Essentials. Hotspots de WiFi: Los hotspots solo están disponibles en áreas selectas. Se requiere una laptop o cualquier otro equipo móvil con capacidad para WiFi. Se limita a cuarenta sesiones de 60 minutos por periodo de 30 días por persona/cuenta. Si la sesión se termina antes de 60 minutos, el tiempo restante vencerá. El tiempo no usado no se transfiere a sesiones o periodos de 30 días siguientes. No responsable de los datos perdidos por terminarse la sesión de Internet o cualquier otra razón. Se pueden registrar un máximo de hasta 10 equipos a una sola cuenta de Xfinity WiFi On Demand. No se puede combinar con otras ofertas. Llame al 1-855-765-6995 para obtener las restricciones y detalles completos o visite es.InternetEssentials.com. © 2018 Comcast. Derechos Reservados.

CONTENIDO

TEXAS GOV	3
PENNY MORALES SHAW	4
HCC	5
ENTRETENIMIENTO	6
DEPORTES	8
KIM OGG	10
INMIGRACION & POLITICA	13
MOTIVACION	14
COCINA	15
TRAVEL	17
AUDI TT RS 2020	18



GOVERNOR ABBOTT CELEBRATES 30TH ANNIVERSARY OF THE TEXAS MUSIC OFFICE

Governor Greg Abbott today congratulated the Texas Music Office on its 30th anniversary. The Texas Music Office (TMO) serves the Texas music industry by creating new opportunities and connecting businesses in communities all across the state. The TMO acts as a clearinghouse for Texas music industry information, serves as a liaison between music businesses and government agencies, publicizes significant developments within the industry, and attracts essential music industry to foster local job growth and economic development for Texas communities, Texas music businesses and Texas musicians.

"Texas has developed a vibrant music industry statewide thanks to the Texas Music Office's tireless efforts in the past 30 years," said Governor Abbott. "Texas is now where live music lives, and that is a competitive advantage, helping the Lone Star State to attract major capital investments, culturally diverse talent, and new jobs across industries. In the last year alone, the Texas Music Office's economic impact study showed that the industry generated \$23.4 billion in economic activity, and helped to create more than 209,000 direct and indirect permanent jobs in communities large and small around the state. The state of Texas is grateful for all the work that the Texas Music Office's teams have done in the past 30 years, and I look forward to what's in store for the next 30."

"I am proud of our staff, past and present, who have worked so hard to serve the Texas music industry," said Brendon Anthony, director of the Texas

Music Office. "With Governor Abbott's enthusiastic support for the Texas music brand, I am proud to work for a state that values its music industry and those who make their living by it. The TMO will keep doing the work of connecting supportive Music Friendly Communities, attracting vital industry businesses to Texas, advocating for small business, and serving as an unrivaled resource for industry professionals in Texas."

Among the Texas Music Office's three decades of accomplishments:

- Creating an essential business referral network: The TMO officially opened January 1990. During that first year, TMO staff interviewed more than 1,000 music businesses and compiled the first Texas Music Industry Directory. Today, the TMO's online Texas Music Industry Directory features more than 16,000 unique listings, serving as a business referral network for music businesses located all across the state.
- Providing grant funding for the underserved: The TMO has awarded more than \$250,000 in grants to nonprofit organizations around the state since 2003, funding live music events, as well as music instruments and music lessons for under-resourced Texas school children through the sales of Texas Music specialty license plates.
- Supporting critical disaster relief efforts: The TMO took on an organizational role for Hurricane Harvey relief in

2017, working with the Texas music community to assist in organizing benefit concerts, from large arena shows to small town community benefits. The TMO helped coordinate the Harvey Can't Mess With Texas benefit concert, with Willie Nelson, Paul Simon, and various artists, and the Hand in Hand Concert, with George Strait and Miranda Lambert, putting the large production telethons together with the Michael and Susan Dell Foundation's Rebuild Texas Fund. More than \$20 million was raised at the benefit concerts.

- Launching a Music Friendly Community program: The TMO recently created the Music Friendly Community program to create a more interconnected statewide music industry. By the end of 2020, the TMO aims to have more than 20 Texas communities certified as partners in the program. Current members include: Fort Worth, Austin, San Antonio, Denton, Lindale, Stephenville, Conroe, San Angelo, Nacogdoches, and Abilene.
- Attracting new business opportunities: Since its early days, the TMO has worked to bring new business opportunities to Texas. In 1994, the TMO worked with various music business professionals (including Asleep at the

Wheel and SXSW) to bring the Recording Academy to Texas, creating the first new Recording Academy chapter in 22 years. More recently, the TMO worked to bring Broadcast Music, Inc. (BMI) to Texas, resulting in BMI's first new office expansion in more than 20 years.

- Promoting Texas music worldwide: The TMO expanded its community outreach in 2013, incorporating multiple digital platforms. Today the TMO assists more than 14,000 individual clients a year; the TMO also creates more than 3 million social media impressions a year. And since the office's early days, the TMO has worked with international governments and NGOs to create performance and business opportunities for Texas artists, including: taking Texas artists to MIDEM in France, showcasing Texas artists at the 2010 World Expo in Shanghai, sponsoring Texas music stages for international audiences at SXSW, and co-sponsoring Texas music showcases at Newport Folk Fest, Folk Alliance International, Americana Music Conference, CMJ Music Conference in New York City, and beyond.

More about the Texas Music Office:
<https://gov.texas.gov/music>





STATE REP. JESSICA FARRAR ENDORSES PENNY MORALES SHAW FOR TEXAS HOUSE 148

Retiring Texas House District 148 Representative Jessica Farrar has endorsed Penny Morales Shaw to continue her work in Austin.

Rep. Farrar is leaving her seat after 25 years effectively and passionately representing the people of District 148 in the Texas Legislature.

Penny Morales Shaw is an attorney and a mom of four running in the Texas Democratic Primary to succeed Rep. Farrar. As an attorney, Penny has worked to defend victims of human trafficking and founded two law practices. In addition, Penny has worked as a legislative advocate in Washington and as Deputy Chief in the office of Harris County Commissioner Adrian Garcia.



"Having had the honor of representing Texas House District 148 for 25 years, I feel confident that Penny Morales Shaw is the candidate that will best represent the people of the district," Farrar said. "Penny will be as focused on long-standing residents as she will be for our new neighbors."

"Penny's skills from two decades in the courtroom make her a fierce advocate for the district. Like me, she has unwavering support for public schools, access to healthcare, and the creation of job opportunities. And, I have full confidence that she will carry the torch fighting for women's and GLBTQ rights as strongly, and stronger, as I have. I ask for your support for Penny Morales Shaw."

"This seat was established for Hispanic representation, now more than ever, diversity matters. I am incredibly thankful for Jessica Farrar's confidence in my legal skills and ability to serve in the legislature, as well as represent the values of the diverse range of constituents in District 148", said Shaw.

The special election in January was held to fill the interim term following Farrar's retirement, the March Primary will elect the Democratic nominee for the November general election to fill the full 2-year term.

The Texas Democratic primary is March 3rd, with early voting February 18-28.

GOVERNOR ABBOTT PROCLAIMS FEBRUARY 2020 AFRICAN-AMERICAN HISTORY MONTH

As a state and nation shaped by the diversity of our citizens, it is vital we recognize and celebrate the different races, nationalities, and backgrounds of the land we love.

Having faced slavery, many forms of oppression, deep-rooted adversity, and the life-threatening dangers of demanding equality and change, African-Americans are imbued with a unique strength and resilience, and their contributions and achievements are respected and greatly valued in the Lone Star State.

There are many examples of excellence throughout African-American history in Texas. The Buffalo Soldiers, regiments in the post-Civil War U.S. Army, overcame both harsh conditions and prejudice to help tame the Texas frontier, serving our nation with distinction.

Bessie Coleman grew up in Atlanta, Texas, and inspired people worldwide, shattering long-held stereotypes as the first African-American woman to become a pilot.

Barbara Jordan rose from humble beginnings in Houston to become the first African-American state senator in Texas in more than 75 years and a leader of the civil rights movement. Wallace Jefferson, raised in San Antonio, made history as the first African-American justice on the Texas Supreme Court and the court's first African-American chief jus-

tice.

Doris Miller and Richard Overton, American heroes and Texas legends, stand out even amongst America's greatest generation who selflessly risked their lives in World War II. In our multicultural state, there is simply not a facet of life that has not been shaped in some way by the contributions of African-Americans.

Each year, February is designated African-American History Month to remember and reflect on the tribulations faced by the African-American community while learning from the vibrant culture and history and celebrating its many invaluable contributions.

At this time, I encourage all Texans to join me in taking pride in and discovering more about the strength that comes from our diversity.

Therefore, I, Greg Abbott, Governor of Texas, do hereby proclaim February 2020, to be African-American History Month in Texas, and urge the appropriate recognition whereof.

In official recognition whereof, I hereby affix my signature this the 24th day of January, 2020.

Governor Greg Abbott

OPERATIONS AND MAINTENANCE SERVICES RFP

Houston First Corporation requests proposals from experienced contractors able to provide comprehensive operations and maintenance services throughout its facilities. Services are to be provided 24/7 on an as-needed basis.

Please visit
<https://www.houstonfirst.com/do-business>
 for complete details.



ALEJANDRA CAMPOS-GUERRERO AND MARTIN PEREZ SELECTED AS FELLOWS IN INAUGURAL TACHE CAREER & LEADERSHIP DEVELOPMENT INSTITUTE

Texas Association of Chicanos in Higher Education (TACHE) announced their inaugural 12 Career and Leadership Development Institute Fellows. Two inaugural fellows were announced from Houston Community College (HCC). Advising Manager Alejandro Campos-Guerrero and HCC Student Success Dean Martin Perez were selected.

The fellows have been selected to participate in a year-long institute to promote Hispanic representation in higher education leadership.

TACHE accepted nominations from Texas college and university administrators who submitted nominations of up-and-coming Hispanic leaders.

The curriculum was designed by current and past TACHE State Board members who also serve as leaders of colleges and universities in Texas. There are four topic areas that participants will focus on during the one-day pre-conference institute and additional topic areas will be delivered via webinar throughout the academic year.

“This is an exciting time for TACHE,” said Dr. Elizabeth Palacios, TACHE’s immediate Past-President. “We feel that it is our responsibility to develop future leaders who can come to our institute and receive philosophical and applicable research on how to further their careers in higher education.”

According to the 2017 American College President Study, 73 percent of college leaders are White. The study was commissioned by the American Council on Education. TACHE’s

mission is dedicated to the improvement of educational and employment opportunities for Chicanos in higher education.

The following are the founding institutions who will send representatives to participate in the Career and Leadership Development Institute: Del Mar College, Houston Community College, Lee College, Lone Star College, Tarrant County College, University of Houston, University of Houston-Victoria, University of Incarnate Word, and University of Texas-Rio Grande Valley.

The 12 fellows selected for the inaugural cohort are:

- David Barrera, Jr – Del Mar College
- Alejandra Campos-Guerrero – Houston Community College
- Kalra DeCuir – University of Houston-Victoria
- Karla Duran – University of Incarnate Word
- Ovidio Galvan – Lone Star College
- Marissa Moreno – Lee College
- Hope Pacheco – University of Houston
- Martin Perez – Houston Community College
- Cassandra Rincones – Lone Star College
- Jose Saldivar – University of Texas-Rio Grande Valley
- Esmeralda Valdez – University of Houston
- Venancio Ybarra, Jr. – Tarrant County College

“TACHE is well positioned to assist our community with leadership development by connecting rising talent with experts in the field,” said Dr. Magdalena de la Teja, a TACHE past president.

The faculty who will lead the institute are:

- Mr. Mario K. Castillo, Chief Operating Officer & General Counsel – Lone Star College
- Dr. Magdalena de la Teja, Retired Vice President – Tarrant County College
- Dr. Audre Levy, American Community College Trustee Search Consultant
- Dr. Mayra Olivares-Urueta, Vice President – Tarrant County College
- Dr. Liz Palacios, Dean for Student Development – Baylor University
- Dr. Mariela Rodriguez, Professor – UT-San Antonio
- Mr. Daniel Villanueva, Jr., Associate Vice President – UH-Downtown

Daniel Villanueva, TACHE President-Elect, announced that the inaugural cohort would be named after Linda Contreras-Bullock, a long-time member and former president. ContrerasBullock was a dedi-

cated administrator at the University of Houston—Clear Lake, championing diversity and Latino success throughout her career. She retired in 2017.

“I was shocked and honored that the State Board found it necessary to honor me with the naming rights of the inaugural institute. I plan to engage with each participate and I’m committed to advocating for their placement in higher positions,” said Contreras-Bullock.

TACHE is hosting the 45th annual conference Feb. 19 – 22, 2020 at the Houston Marriott Sugar Land Hotel. Registration for the convention, along with information about breakout sessions and poster presentations, can be found online at tache.org.

“The conference is coming together well and we have some dynamic keynote speakers joining us as we celebrate 45 years of continued success,” said Dr. Daniel Rodriguez, TACHE President.



Career & Leadership Development Institute

Linda Contreras-Bullock Class
Wednesday, February 19th • 8 am - 5 pm
CONGRATULATIONS

INAUGURAL 2020 FELLOWS



ENTRETENIMIENTO

BECKY G ES FINALISTA EN TRES CATEGORÍAS DE LOS PREMIOS BILLBOARD DE LA MÚSICA LATINA

La superestrella global Becky G es finalista en tres categorías de Premios Billboard 2020 según anunció Telemundo esta tarde.

Sus categorías incluyen:

- Artista del Año, Redes Sociales
- "Hot Latin Songs", Artista del Año, Femenina
- "Top Latin Albums", Artista del Año, Femenina

Los ganadores se darán a conocer en una de las ceremonias de premios de la música latina de mayor trayectoria y prestigio. Premios Billboard 2020 será producido y transmitido en vivo por Telemundo el jueves 23 de abril desde el Mandalay Bay Events Center en Las Vegas.

Acercas de Becky G

La joven cantante, compositora y actriz Becky G nació para estar en tarima y su carrera multifacética promete convertirla en una figura icónica. Los logros de la estrella de veintidós años de edad incluyen dos éxitos #1 en el listado Latin Airplay de Billboard ("Mayores" y "Sin Pijama"),



un papel protagónico en "Power Rangers" y de estrella invitada en la serie ganadora del premio Emmy, "Empire".

Ha ganado dos Latin American Music Awards 2018 por Artista Femenina Favorita y por Canción Urbana Favorita (por "Mayores") y fue galardonada con el premio Diamond Play Button de parte de YouTube por haber sobrepasado 10 millones de suscriptores en la plataforma digital. Becky G ha participado en giras junto a Katy Perry, Demi Lovato, J Balvin y Jason Derulo y ha grabado colaboraciones con Pitbull, Daddy Yankee, Maluma, Bad Bunny, ZAYN, Natti Natasha, Anitta y CNCO, entre otros.

La joven fue honrada con el premio Evolución Extraordinaria en los Latin American Music Awards 2019 por el éxito fenomenal que ha logrado a su corta edad.

En noviembre del 2019 Becky lanzó su álbum debut MALA SANTA, que fue certificado 8X Platino en EE.UU, Platino en España y Oro en México. Haz clic AQUÍ para escuchar y/o descargar el álbum.

PRINCE ROYCE ES #1 EN EL LISTADO DE BILLBOARD TROPICAL AIRPLAY CON "MORIR SOLO"

La superestrella multi-platino Prince Royce es #1 en la radio tropical con su sencillo "Morir Solo" según el listado de Billboard Tropical Airplay.

La bachata fue escrita por Prince Royce y Yonathan "Mickey" Then; producida por D'lesly "Dice" Lora y co-producida por Prince Royce. Su videoclip se grabó en Samaná, República Dominicana bajo la dirección de Fernando Lugo. Para escuchar y/o descargar la canción visite: <https://smarturl.it/PRMorirSolo> y para ver el video oficial vaya a: <https://smarturl.it/PRMorirSolo/youtube>

"Morir Solo" se desprende del sexto álbum del cantante, ALTER EGO que se estrena este viernes, 7 de febrero y es el único álbum doble inédito lanzado por un artista latino en más de una década. ALTER EGO ya está disponible para pre-ordenar y/o pre-guardar haciendo clic AQUÍ. Además, un exclusivo paquete de pre-orden que incluye artículos de merchandising estará disponible en cantidades limitadas durante el período de pre-orden sólo en www.princeroyce.com.

"Este es el trabajo discográfico que desde hace años le quería dar a mis fans, uno que expone quien soy como cantante y compositor expresado como nunca antes y en un mismo álbum ALTER EGO compuesto por dos discos, Génesis y Enigma", expresó Royce.

ALTER EGO expone de manera extraordinaria tanto en lo musical como en la letra de las canciones las diferentes facetas del versátil cantautor. Podemos apreciar al sexy y romántico intérprete de bachata con su voz melodiosa y exuberante que hemos llegado a conocer y amar; y a la vez disfrutar de su otra fascinante faceta que desde hace un tiempo hemos estado conociendo - su ALTER EGO. Este álbum doble contiene registros vo-

cales que enamoran en distintos géneros y sabores; desde bachata romántica y de calle, hasta R&B, pop, un poco de rap y beats más urbanos.

ALTER EGO encapsula dos años de trabajo creativo y expresión musical que culmina en un fantástico laberinto de romance en sus diferentes formas de expresión. El álbum está compuesto por "Génesis" y "Enigma". En "Génesis" Royce amplía el sonido y las influencias que dieron inicio a su carrera, esta vez con conceptos y letras más maduras, y a la vez experimenta con elementos más tradicionales que cambian las canciones con interesantes colaboraciones. En "Enigma", Royce se sumerge en distintos mundos musicales con los cuales experimenta, se arriesga y evoluciona creando música más artística, innovadora y sin censura. El resultado es una obra maestra que representa lo mejor de esos dos mundos - una aventura musical resumida en un poderoso doble álbum (en español con algo de inglés) destinado a convertirse en un clásico. Todas las canciones del álbum vendrán acompañadas de un componente visual que se irán lanzando en el canal de YouTube del artista.





HARRIS COUNTY ATTORNEY VINCE RYAN HIGHLIGHTS WORK OF OFFICE TO CROSBY AREA RETIRED TEACHERS ASSOCIATION

Harris County Attorney Vince Ryan met with the Crosby Area Retired Teachers' Association at the Riley Chambers Community Center on Jan. 8.

County Attorney Ryan visited the group of retired teachers to discuss the work of the County Attorney's Office. He discussed the role and responsibilities of the office. The Harris County Attorney's Office is the largest County Attorney's Office in Texas employing 115 attorneys and about the same number of support personnel.

Ryan said the Harris County Attorney represents the people of Harris County by and through its elected and appointed officials. The Office is known throughout the state for its work in taking action against companies that harm the environment and illegal enterprises that negatively impact neighborhoods. About one-third of the Office is devoted to filing cases to protect children and the elderly.

"This was a great group of individuals who have served our community, educating generations of our students over the years," said County Attorney Ryan. "It was a pleasure to share with them the details of what we do, and all the areas of civil law that we deal with."

The Crosby Area Retired Teachers' Association is a local unit of the Texas Retired Teachers' Association, which advocates

improved benefits for all education retirees and promotes the well-being of its members. The unit has 30 members that meet every second Wednesday of the month. President Cheryl Stephens shared her appreciation for the visit and insight from County Attorney Ryan.

"County Attorney Ryan's speech was very resourceful and informative," said Stephens. "We were so pleased to hear about how you handle adult and child protective services. This information is greatly needed."

The presentation was part of the County Attorney's Community Outreach program which covers topics such as environmental protection, living wills and advanced directives, getting rid of bad businesses, elder financial exploitation, voters' rights, and open carry laws.

"We provide programs to civic clubs, community groups, and professional organization," said Debbie Tyler-Dillard, Community Outreach Director. "We always welcome opportunities to speak to groups interested in what we do here at the County Attorney's Office."

For more information on the Harris County Attorney's Office Community Outreach program visit <https://www.harriscountycao.org/community-outreach>.



TEXAS OIL & GAS ASSOCIATION | SINCE 1919

TEXAS OIL AND NATURAL GAS INDUSTRY A PROUD PARTNER IN THE FIGHT AGAINST HUMAN TRAFFICKING

January is Human Trafficking Awareness Month, and the fight to end this modern-day slavery has a strong partner in the Texas oil and natural gas industry.

Many in our industry united earlier this month to shine a light on the global human trafficking epidemic through the Energy Empowers Freedom tour, which brought an interactive mobile museum across Houston to share the stories of victims and educate oil and gas employees as well as the community on how they can help eradicate these crimes. With stops at the Port of Houston, Marathon Oil, Seadrill, Shell, Weatherford, and Chevron, the tour launched by the Oil & Gas Trafficking Awareness Group (OGTAG) was a significant step by the industry to work together and be part of the solution.

The 45 Houston-based energy companies that comprise OG-TAG have worked collaboratively with local officials, law enforcement, non-profits, and the community to end human trafficking and support victims. For more information on OG-TAG and its work, visit <https://ogtag.org/>.

Collaborations like the one with OG-TAG and Truckers Against Trafficking are amplifying the oil

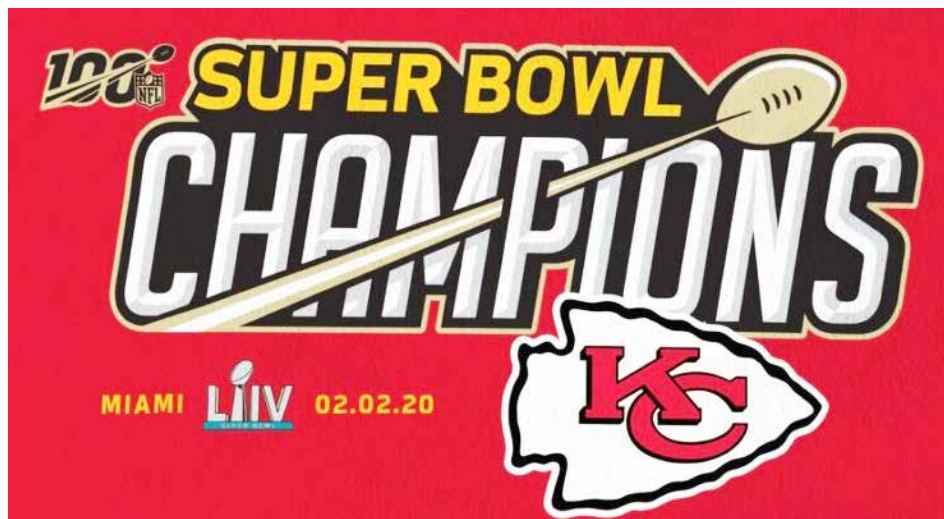
and natural gas industry's efforts to play a meaningful role in ending human trafficking. The two organizations recently released a trailer for their "Empowering Freedom" training video in an effort to mobilize the energy industry to recognize and respond to human trafficking. Learn more about the effort by visiting <https://truckersagainstrafficking.org/>.

TXOGA encourages all its members to learn the signs of human trafficking and report suspicious activity by calling 911 or the National Human Trafficking Hotline at 1-888-373-7888. Signs may include:

- A person has no personal possessions and is constantly being monitored;
- A person is living and working onsite without the ability to leave;
- There is visible verbal or physical abuse by a supervisor; and
- A person is not given proper safety equipment.

The National Human Trafficking Hotline – <https://humantraffickinghotline.org/> – includes additional information.





The Kansas City Chiefs are world champions.

Kansas City rallied to defeat the San Francisco 49ers, 31-20, at Hard Rock Stadium on Sunday night to win Super Bowl LIV and secure the franchise's first Lombardi Trophy in 50 years.

Trailing by 10 points with just under nine minutes remaining, Chiefs' quarterback Patrick Mahomes led Kansas City to 14 unanswered points to take the lead with a little over two minutes left in the game.

Mahomes first found tight end Travis Kelce for a one-yard touchdown to narrow the deficit before slinging a five-yard score to tailback Damien Williams for the Chiefs' first lead since midway through the second quarter.

It was then up to the defense to protect the advantage, and facing a fourth-and-10 at midfield, defensive end Frank Clark sacked 49ers' quarterback Jimmy Garoppolo to effectively secure the victory. The Chiefs took back over offensively, and Williams found the end zone yet again on a third-down, 38-yard touchdown scamper to seal it.

The Chiefs are Super Bowl Champions for the first time in a half-century behind Mahomes, who was named MVP post-game, as the 24-year-old became the second-youngest starting quarterback to hoist the Lombardi Trophy in NFL history.

It was an absolutely thrilling finish to an incredibly evenly matched contest.

San Francisco put together an impressive drive on the game's opening possession, marching down the field through a series of big plays that included a 32-yard rush by wide receiver Deebo Samuel, who nearly broke free for a score before Chiefs' safety Tyrann Mathieu tore across the field for the touchdown-saving tackle.

The Chiefs later held just inside the red zone, forcing San Francisco to settle for a field goal and rewarding Mathieu's effort with what later proved to be a massive stop.

Kansas City then answered with an outstanding series of its own, stringing together a 15-play, 75-yard drive that culminated in a one-yard, go-ahead touchdown scramble by Mahomes to push the Chiefs in front.

The 15-play series was tied for the second-longest drive in terms of plays engineered by Kansas City this season, lead-

ing to the Chiefs' first lead of the night.

The Chiefs then immediately proceeded to come up with a big play on the other side of the ball following Mahomes' score, as defensive tackles Chris Jones and Mike Pennel brought immense pressure on 49ers' quarterback Jimmy Garoppolo to force an errant throw into the arms of cornerback Bashaud Breeland for the interception.

Kicker Harrison Butker connected on a 31-yard field goal to turn the takeaway into points a short while later, extending the Chiefs' advantage. San Francisco knotted things up, however, with a seven-play, 80-yard drive that ended with a 15-yard scoring strike from Garoppolo to fullback Kyle Juszczyk to tie the game.

The 49ers then took the lead following the break, as kicker Robbie Gould nailed a 42-yard field goal to push San Francisco ahead for the first time since the opening minutes of the first quarter, before extending their advantage further with a one-yard touchdown plunge by tailback Raheem Mostert on the 49ers' next drive.

Kansas City moved into 49ers' territory on its ensuing drive, but cornerback Tarvarius Moore picked off Mahomes just outside the red zone to stall the series. The Chiefs held defensively, forcing San Francisco to punt and flipping possession back over to Kansas City with just un-

der nine minutes remaining in regulation, setting up a 44-yard connection between Mahomes and wide receiver Tyreek Hill on third-and-15 to move the chains.

The Chiefs then completed the drive three plays later, as Mahomes hit tight end Travis Kelce for a one-yard touchdown to bring Kansas City within three.

Momentum now building on their side, the Chiefs held defensively on the 49ers' next possession to force a punt and again turn possession back over to Mahomes, who found wide receiver Sammy Watkins for a 38-yard completion downfield. Kansas City had the lead three plays later, as Williams dove for the pylon on third down to push the Chiefs in front.

Clark sacked Garoppolo on the 49ers' ensuing possession and Williams found the end zone yet again soon after, securing the league title for Kansas City.

The Chiefs moved to 5-0 this season – and 3-0 in the playoffs – when trailing by double-digits, making Mahomes the first starting quarterback in NFL history to overcome three double-digit comebacks in a single postseason.

It all helped Head Coach Andy Reid hoist the Lombardi Trophy for the first time in his legendary career as Kansas City tallied its second world championship in franchise history.



DE LA VISTA
= NACE =
el amor

Miles de Vinos • Delicias Gourmet
Cientos de Cervezas • Expertos
Amigables • Licores Difíciles de Encontrar
La Tienda Favorita de Texas desde 1962

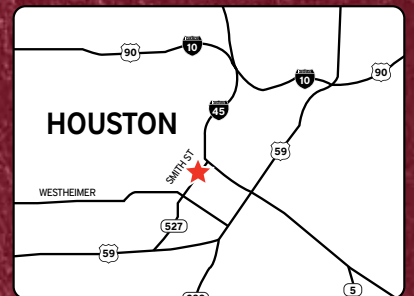



SPEC'S

VINOS • LICORES • COMIDA GOURMET

¡LA DIVERSIÓN EMPIEZA AQUÍ!

SUPER TIENDA TEXANA CON DELI:
2410 SMITH STREET
(713) 526-8787 • SPECSONLINE.COM
LOCALIDADES ALREDEDOR DEL AREA



Horario: Lunes - Sábado, 10am-9pm.

Selecciones de las tiendas varían.
Fotos solo son para ilustración.



HOUSTON DYNAMO CLOSE TWO-GAME ROAD TRIP TO SOUTH TEXAS WITH 5-0 VICTORY OVER RGV FC

The Houston Dynamo closed their two-game road trip to South Texas with a 5-0 victory over Rio Grande Valley FC at H-E-B park this evening.

The match was played in four 30-minute periods and the Dynamo took the lead after defender Adam Lundkvist found midfielder Tomas Martinez in the heart of the box for the first goal of the game in the 15th minute.

The Dynamo doubled their lead in the second period when defender Maynor Figueroa tackled the ball away from an RGV defender and found forward Mauro Manotas at the near post. Manotas beat pressure to the ball by sliding at the near post in the

37th minute for his first goal of the preseason.

Forward Michael Salazar scored Houston's third goal of the game in the third minute of the fourth period. The Belize international dribbled toward the near post and beat the RGV FC goalkeeper with a tight shot at the bottom corner.

Salazar finished with a brace minutes before the final whistle after he snuck behind the RGV FC backline and beat the goalkeeper at the near post. Midfielder Tommy McNamara scored the final goal of the evening from the penalty spot after a Toros defender fouled forward Juan Obregon inside the box.

Houston pressed in the opening minutes of the first period with back-to-back shots from Manotas and forward Alberth

Elis inside the box. Manotas' effort was blocked in the seventh minute by a defender and the rebound fell to the Honduran international. Cody Cropper got a touch on Elis' shot for Houston's first corner kick of the game.

The Toros forced a save in the 53rd minute when Timo Mehlich's effort was saved at the near post by Dynamo goalkeeper Mariko Maric.

The Dynamo responded three minutes later when Martinez found Manotas near the penalty spot. Manotas' effort was saved at the far post by Michael Nelson.

Forward Christian Ramirez was inches away from his first goal of the preseason, but he

just missed a cross from forward Niko Hansen at the far post in the 83rd minute.

Three Dynamo Academy players and one alum joined the scrimmage in the final period as Juan Castilla and Danny Rios joined the Toros and Josh Hallenberger played for the Dynamo. Christian Lucatero suited up for RGV for the final period of the night.



OFFICE OF DISTRICT ATTORNEY
 HARRIS COUNTY, TEXAS

KIM OGG

Gabriel: How do you think you are handling this job differently than your predecessors?

Kim Ogg: My 30 years of experience as prosecutor, victim's rights advocate and defense attorney give me a unique perspective. I understood where the system was unfair and biased, and I immediately started fixing the situation with a common sense approach: It started with a culture change that required dismissing many of the prosecutors who had been unfairly administering justice. We concentrate now on prosecuting predators rather than people charged with low-level, non-violent offenders.

Gabriel: What experiences in your life best prepared you to be the District Attorney?

Kim Ogg: In 1962, my mother was kidnapped by a serial rapist. That trauma is the foundation for my dedication to helping crime victims. Heading up Crime Stoppers of Houston and the Mayor's Anti-Gang Office were important roles in which I have served our community as policy maker and program director. My years as a trial attorney, both as prosecutor and defense counsel) gave me the courtroom experience required by the job of Dis-

trict Attorney. In truth, I rely on every skill I have acquired during my varied 32 year long career.

In my second term I will continue my policies of diversion for minor offenders and prosecution of domestic violence, organized crime, human trafficking and heinous violence. My expansion of pre-trial diversion and U-visas, and my reinstatement of bilingual pay for employees, advanced the interests of more Hispanics than any previous district attorney. My increased hiring of Latinos by 125% and selection of well-respected Latino lawyers for my leadership team reflect my life-long commitment to equality and fairness.

I have the name recognition and historic voter support needed to defeat the Republican nominee in November 2020.

Gabriel: How is the diversity of Harris County a factor in how your office hires prosecutors or handles cases?

Kim Ogg: I have diversified leadership and made hiring equality a priority. We have increased African American attorney hiring by 91% and Latino attorney hiring by 125% since 2015. This has been

accomplished through policies and practices emphasizing the importance of varied perspectives. Unlike any other administration in the history of the District Attorney's Office, we recruit from a variety of law schools around the nation and from all three law schools in Houston. As an employer of more than 800 Harris County employees, my administration began offering bilingual pay in early 2018 without a budget increase. We now have approximately 125 participants. Further, we have important leaders in our office like former Houston City Councilwoman Graciela Saenz, Special Crimes Bureau Chief Ruben Perez, Hon. David Mendoza and Mexican-American Bar Association of Houston President Patty Fernandez.

In my second term, I will continue hiring and staffing all levels of law enforcement with diversified staff. This means expanding the colleges we hire from and creating an environment of inclusivity to better represent our diverse constituents.

Gabriel: How do you think the new bail reform plan will work? Do you think any tweaks will have to be made in the next year or two?

Kim Ogg: The final decision on bail is made by judges and magistrates. I was one of the first major proponents for reforming the bail system and still am. I disagree with parts of the recent decree in the final bail settlement because they create some public safety concerns.

The point of bail reform is to keep poor and indigent non-violent offenders out of jail, and we are succeeding with that. My office has kept tens of thousands of low-level drug and mentally ill offenders out of jail and away from the bail bond system.

But we must refine the tools we use to determine if accused violent offenders should be released from jail before trial.

We see recent cases of violent crimes like the killing of Nassau Bay PD Sgt. Kaila Sullivan by a domestic abuser out on bail. We must make people's safety the number one priority of criminal justice reform.

Gabriel: What do you think the public often misunderstands about the DA's office and what do you do?

Kim Ogg: The DA's office is no place for theories and experimenta-





tion, not when lives are on the line. Each case involves a victim, a criminal defendant and the expenditure of taxpayer resources. How the DA manages more than 100,000 cases per year, 800 employees, the public's expectations, and the ethics and operational challenges inherent to prosecution, are all considerations best undertaken by a person with vast experience in law, busi-

ness, public service and life....and that's me.

About Kim Ogg

Harris County District Attorney Kim K. Ogg is a native Houstonian licensed by the State Bar of Texas in 1987 and recognized as a specialist in Criminal Law by the

Board of Legal Specialization since 1992. Upon taking office, she promised a new era of criminal justice by insuring a just process for the victim, the accused, and the community in every case. She has focused her prosecutors on public safety by prioritizing disposition of crimes against people and property.

Kim's legal career began in 1987 as a line prosecutor for the Harris County D.A. While serving as a Chief Felony Prosecutor, she was appointed Houston's first Anti-Gang Task Force Director in 1994. From 1999 - 2006, Kim served as the Executive Director of Crime Stoppers of Houston. In 2006, Kim transitioned to private legal practice and became the managing partner of her own law firm.

Kim now brings her strong track record of public service and thirty years of criminal justice experience to the position of Harris County D.A. During the first six months of her Administration, she has successfully advanced major drug policy and bail reform, diversified the leadership of the District Attorney's Office and effected legislative reform on behalf of crime victims.

EDUCATION

- South Texas College of Law, Houston, Texas, Juris Doctor, 1986
- The University of Texas, Austin, Texas, Bachelor of Arts in Journalism, 1981

AWARDS

- South Texas College of Law Public Service Award, 2011
- National Organization of Victims Assistance (NOVA), Allied Professional Award, 2009
- Buffalo Bayou Partnership Honoree, 2008
- National Parents of Murdered Children, Father Ken Czellinger Professional Award, 2007
- Texas Dept. of Criminal Justice Crime Victim Clearinghouse, "Steve Chaney Distinguished Service Award" Winner, 2006
- Houston Police Department, Chief of Police Commendation, 2000
- Foundation for the Improvement of Justice, National Award Winner, 1998
- Texas Youth Commission Annual Award, Statewide Award Winner, 1996

PUBLICATIONS

- Featured on the front page of the Texas Lawyer, August 31, 2015 for winning a discrimination/retaliation case on behalf of a Houston Police Officer against the City of Houston Police Dept.
- Authored Texas Gangs: The Legal Handbook, published by the Texas District & County Attorney's Assn. in 2000.



WINNER! 2018 TONY AWARD® FOR BEST REVIVAL OF A MUSICAL

"A BEWITCHING, BEAUTIFUL REVIVAL THAT CELEBRATES LOVE, RESILIENCE AND THE SPIRIT OF HOPE."

JOE DZIEMIANOWICZ, DAILY NEWS

ONCE ON THIS ISLAND

THE MUSICAL

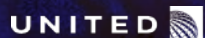


THEATRE UNDER THE STARS

FEB. 18 - MARCH 1 · THE HOBBY CENTER

GET TICKETS AT **TUTS.COM**
or CALL **713.558.8887**

SEASON SPONSORS



Disney ON ICE

Road Trip ADVENTURES



APRIL 15-19

nrg stadium

ticketmaster

INMIGRACIÓN & POLÍTICA

TRUMP ES ABSUELTO, PERO TEMA UCRANIA NO HA TERMINADO

El juicio político contra el presidente Donald Trump se acabó, pero el caso sobre Ucrania está lejos de cerrarse.

El relato completo sobre los acuerdos de Trump con Ucrania, que se derivan en gran parte de asuntos de política exterior emprendidos por el abogado personal del mandatario Rudy Giuliani, continúa sin terminar pese a la absolución de Trump en el Senado el miércoles.

Mientras el presidente lanza su campaña para la reelección, dejando atrás los cargos que pusieron en riesgo su legado, sólo es cuestión de tiempo para que salgan a la luz nuevos detalles, documentos o testigos, incluidas las revelaciones de un libro programado para publicarse y que fue escrito por John Bolton, el exasesor de seguridad nacional del presidente.

El resultado podría ser el comienzo de una larga investigación sin un punto final claro, manteniendo con vida las dudas sobre la conducta del presidente a lo largo de la campaña para las elecciones de noviembre. Es el tipo de secuela prolongada que Trump y sus aliados del Partido Republicano querían evitar cuando rechazaron un largo juicio político.

"Van a salir más cosas todos los días, de hecho, han salido todos los días y todas las semanas", comentó Adam Schiff, presidente de la Comisión de Inteligencia de la Cámara de Representantes, durante una entrevista el miércoles con The Associated Press.

Schiff, quien encabeza la pesquisa de juicio político, dijo que no se ha tomado ninguna decisión final sobre si emitir una citación a Bolton en la Cámara de Representantes luego de que el Senado votó en contra de escuchar su testimonio.

"La falta de carácter del presidente, su disposición para hacer trampa en las elecciones, no va a parar", aseveró Schiff. "No va a cambiar, lo que significa que vamos

a tener que estar siempre alertas".

Bolton, que se encontraba con Trump cuando tomó decisiones clave, contará pronto su historia, posiblemente en un testimonio, si los líderes de la Cámara de Representantes deciden citarlo, o lo hará en un libro cuya publicación está prevista para marzo.

Y no sólo es Bolton.

Lev Parnas, un empresario de Florida que afirma haber trabajado para Trump en torno a los acuerdos con Ucrania, ha dicho que está interesado en rendir testimonio ante el Congreso y contar su versión de la historia. Acusado de romper las leyes de financiamiento de campaña el año pasado, ha proporcionado documentos y mensajes a los investigadores del juicio político.

En tanto, miles de páginas de documentos relacionados con Ucrania emergen lentamente en respuesta a demandas interpuestas bajo la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública. El Departamento de Justicia reveló en un expediente judicial el fin de semana pasado que tiene 24 correos electrónicos relacionados con Ucrania que no ha presentado.

El representante Eliot Engel, el presidente de la Comisión de Asuntos Jurídicos, dijo que la historia sobre Ucrania "definitivamente no ha terminado". Su comisión fue una de varias que trabajó en la pesquisa de juicio político.

"Puedo decir que no vamos a dejar el tema de lado", comentó Engel. "Creo que hay muchas preguntas sin responder que el público estadounidense merece saber".

El líder de la mayoría en el Senado Mitch McConnell reconoció minutos después de la votación que "seguirán las investigaciones" y añadió que "en cierto modo es lo que el Congreso hace". Sin embargo, los republicanos informaron que es momento de que el Congreso deje el tema atrás.



¿BUSCAS AHORRAR DINERO EN AVISOS LEGALES?

Publique sus avisos legales
POR MENOS

Llámenos
antes de llamar al otro periódico.
Que Onda Magazine

ÁREAS DE CIRCULACIÓN:

Brazoria	Harris
Chambers	Liberty
Fort Bend	Montgomery
Galveston	Waller

Contacto:
Gabriel Esparza
713-880-1133

MOTIVACIÓN María Marín

NO HAY EDAD, GÉNERO O RAÍCES QUE TE DETENGAN

Quien piense que para una mujer latina es más difícil triunfar en los Estados Unidos y peor si estas entrada en edad, está erróneo y seguramente no vió el Super Bowl 2020, el evento deportivo más grande y más visto en la televisión estadounidense y con el escenario más apetecido por todos los artistas del mundo. Este año la oportunidad para presentar su show en el intermedio del famoso juego de futbol americano, fue para , Shakira y JLO; féminas, latinas y ambas mayores de 40 años.

Las dos empezaron desde cero y son ejemplo de que cuando trabajas con pasión, disciplina y le pones tu sello de autenticidad a todo lo que haces, no importa el género, edad o raíces, puedes triunfar donde sea, o sino que lo digan los medios de comunicación quienes aseguran que este espectáculo de medio tiempo del

Super Bowl a manos de Shakira y JLO ha sido uno de los más impresionantes de la historia junto con el que realizó en 1993 la estrella y leyenda Michael Jackson.

Y con esto quiero que recuerdes que cuando creas que tu sueño es imposible de cumplirse, Shakira y JLO pudieron hacer la presentación más relevante de sus carreras después de sus 40 años, lo que nos demuestra que los sueños no tienen edad, además cuando te digan que para los latinos es más difícil sobresalir, ten presente que Shakira es colombiana y JLO es puertorriqueña. Y si consideras que por ser mujer es más difícil todo, debes tener en cuenta que el mundo y la cultura están cambiando y es nuestra oportunidad como mujeres seguir haciendo historia por ahí dicen que “Uno no sabe por donde saldrá el sol” así que no importa



lo qué estás haciendo en este momento cerciórate que eso te acerque a lo que te haga feliz y realizada.

María Marín motivadora internacional.

Visita el canal de Youtube: “El Empujoncito de Maria Marin”
 Siguela en Facebook mariamarin
 Twitter @maria_marin
 IG mariamarinmotivation
 Visita: www.MariaMarin.com

María Marín

Autora · Figura Radical · Columnista · Motivadora

**“El Poder del Compromiso
 y Seguridad en Ti Misma”**



CONFERENCIAS | SEMINARIOS | TALLERES

Acerca de María · Programa · Clientes · Testimonios · Contacte

COCINA

SMOKED CHEDDAR MAC & CHEESE

Three cheeses — smoked cheddar, sharp cheddar and Parmesan cheese — combine in this make-ahead mac and cheese. Sprinkle with green onions if you have some on hand.

INGREDIENTS

- 3 cups whole-wheat elbow macaroni (dry)
- 1 cup grated sharp cheddar
- ½ cup grated Parmesan
- 1 carrot, finely grated
- ½ cup heavy cream
- 2 tsp Dijon mustard
- 1 clove garlic, minced
- ½ tsp sea salt
- ¼ tsp ground black pepper
- 2 tbsp organic unsalted butter
- ½ cup whole milk

- 1 tbsp tapioca starch
- ¼ cup grated smoked cheddar

PREPARATION

Freezer

1. Place a large freezer bag inside a 6½-inch-diameter bowl. (Note: Make sure the bowl fits inside the Instant Pot insert.) To bag, add macaroni, 1 cup water, sharp cheddar, Parmesan, carrot, cream, mustard, garlic, salt and pepper; massage to mix. Seal and freeze. Once mixture is frozen, remove bowl.

To Instant Pot

2. When ready to eat, add 1½ cups water and butter to Instant Pot. Add frozen pasta mixture. Lock lid; set release valve to Seal. Press Pressure Cook/Manual and set timer to 4 minutes. When cooking is finished, leave vent in seal position and allow pressure to release naturally. When metal pin in lid falls and all pressure is released, unlock lid.

3. Whisk together milk and tapioca starch and slowly stir into pot. Stir in smoked cheddar. If

a crispy top is desired, transfer to an 8 x 8-inch baking dish and place under the broiler on high for 5 minutes.

Source:
cleaneatingmag.com



Daily Public Sessions

Family Fun

Birthday Parties

Private Ice Rental

Learn to Skate

Friday Night Live



AERODROME ICE SKATING COMPLEX

8220 Willow Place Dr N (SH-249 @ FM-1960)

281-84-SKATE

WWW.AERODROMES.COM



ACCOUNTS ASSISTANT ACTION LIMO - HOUSTON, TX

Responsibilities

- Accounts Payable / Receivable
- Quick books online
- Assist with Audit
- Assist with Admin in the office

Qualifications

- 2 year Experience
- Good Communications Skills
- Flexible Schedule
- Filing
- Bilingual Plus

Job Types: Full-time, Part-time
Salary: \$10.00 to \$14.00 /hour

For more info
limo.com | 281-932-9942

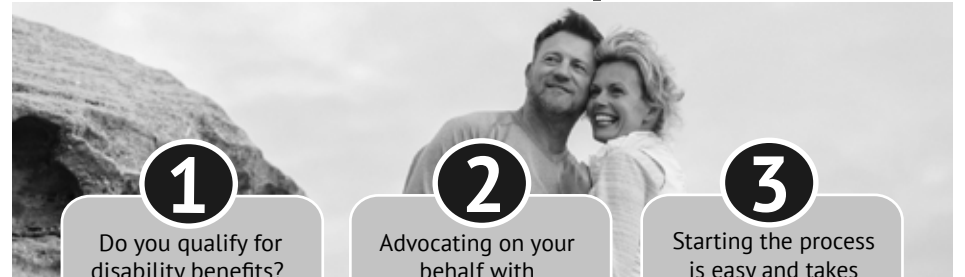
SECURITY GUARD SERVICES RFP

Houston First Corporation requests proposals from experienced and highly-qualified contractors to provide security services at its facilities, including the George R. Brown Convention Center and Wortham Theater Center.

Please visit
<https://www.houstonfirst.com/do-business>
for complete details.

SOCIAL SECURITY DISABILITY

Denied Benefits? Unable To Work?
We Can Help!



1

Do you qualify for disability benefits? Call for a **FREE** evaluation

2

Advocating on your behalf with applications, appeals & hearings

3

Starting the process is easy and takes only minutes to complete

If you are unable to work due to a physical, medical or mental disability & are under the age of 62,

You could be eligible to receive:

- Steady monthly income depending on your paid in amount
- A lump sum payment of benefits owed from back-pay
- Annual cost of living increases

Helping
1000's Get
The Benefits
They
Deserve

We Simplify the Process & Strive for Quick Claim Approval*

— Call for a Free Consultation —

BILL GORDON
ASSOCIATES

(855) 430-6643

Bill Gordon & Associates, a nationwide practice, represents clients before the Social Security Administration. Member of the TX & NM Bar Associations. Mail: 1420 NW St Washington D.C. Office: Broward County, FL. Services may be provided by associated attorneys licensed in other states.

*The process for determining each applicant's disability benefits varies greatly, and can take upwards of two years.

DON'T JUST KINDA TV. DIRECTV.



IF YOU REALLY WANT TO WATCH TV,
THERE'S ONLY ONE CHOICE: DIRECTV.

SELECT™ All Included Package

\$35⁰⁰
MO.

For 12 mos. plus taxes. W/ 24-mo. agmt. Autopay & paperless bill req'd. \$81/mo. in months 13-24 (subject to change).*

INCLUDES:

Over 155 Channels
Monthly Fee for a Genie® HD DVR

PLUS:

Stream shows anytime on up to 5 screens simultaneously – no add'l equipment, no extra cost with the DIRECTV App.†

Content/channels/functionality varies. Data charges may apply.

*\$19.95 ACTIVATION FEE, EARLY TERMINATION FEE OF \$20/MO. FOR EACH MONTH REMAINING ON AGMT. EQUIPMENT NON-RETURN & ADD'L FEES APPLY. Price incl. All included pkg & is after \$5/mo. autopay & paperless bill discount for 12 mos. Pay \$40/mo. + taxes until discount starts w/in 3 bills. New approved residential customers only (equipment lease req'd). Credit card req'd (except MA & PA). Restr's apply.

CALL NOW and ask about Next Day Installation.

IVS Support Holdings LLC

855-396-7179



Dental Insurance

Call for dental coverage today to help save money on big dental bills.

This is real dental insurance from Physicians Mutual Insurance Company that helps pay for over 350 procedures – cleanings, fillings, crowns, even dentures.

- **No annual maximum**, no deductible
- See any dentist you want – including your own
- Over 50? Coverage as low as \$1 per day

Call now to get this

FREE Information Kit

1-844-677-2809

dental50plus.com/queonda



Ask about Network Savings!

Over 470,000 Provider Locations Nationwide

*Individual Plan. Coverage not available in all states. Acceptance guaranteed for one insurance policy/ certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY, call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C250Q); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P150OK; TN: P150TN)

6197

AW19-1034

TRAVEL

EASTER ISLAND, CHILE

Like the statues that made it famous, there's more to Easter Island than meets the eye. Known to locals as Rapa Nui, the isle is located more than 2,000 miles from Chile and remains an enigma even as historians continue chipping away at its ancient secrets. That's good news for intrepid explorers: Easter Island is remote in more ways than one, which only makes discovering it all the more rewarding.

WHEN TO GO

June - July

Located in the Polynesian Triangle region of the Pacific, Easter Island enjoys a tropical rainforest climate with steady rainfall and humidity throughout the year. The driest months in this part of the Southern Hemisphere tend to be June and July, making them the sweet spot for visiting — especially since January and February tend to be the most expensive months to plan a trip.

DISCOVERIES

Face to Face

First things first: You have to see the moai. Dating back to at least the 16th century and well preserved after being toppled sometime in the 1700s, the nearly 1,000 monolithic carvings are otherworldly in their beauty. You'll

learn a lot about the statues at Rapa Nui National Park, including the fact that they're something of an unknown even today, which adds to their allure. The park covers nearly 40 percent of the island, making hiking, guided tours, and wandering around all excellent options. Whether you bike to them or simply walk, you'll be able to get up close and personal.

Where It All Started

People don't often talk about the beaches when they talk about Easter Island, but they should. Anakena is the best of them. Small but beautiful, with coconut palms and clear water, it's watched over by a small group of moai and close enough to a few restaurants that getting there won't feel like a trek. It's also historical: Hotu Matu'a, Easter Island's first ariki mau ("supreme chief"), made landfall there before settling the island. Those who prefer to get in the water will find plenty of chances to scuba dive and discover the island's underwater secrets.

En Pointe

Also known as the Plaza Mayor, for the last 24 years, Ballet Kari Kari has been Easter Island's premier cultural troupe. They perform traditional Polynesian dances — like the Hoko war dance and Sau-Sau — that incorporate audience members onstage, so come prepared to bust a move. It's a lively, enriching show that literally can't be seen anywhere else, with face paint and a meal completing the experience.

Volcanic Village

You don't have to be an ar-



chaeologist to appreciate the centuries-old curiosity that is Orongo, a ceremonial village located alongside the Rano Kau volcano. It played a central, sacred role in the Tangata manu (birdman) cult, whose participants swam to nearby Motu Nui islet in order to retrieve the season's first sooty-tern egg before climbing a 300-foot cliffside back to Orongo. No such ritual exists today — which is good, since many who attempted it died trying — but the village's stone houses and other artifacts do, and they're a sight to behold.

WHAT TO EAT

Join the Club

Keep it simple at Club Sandwich, whose menu goes well beyond its namesake. Large, tasty burgers topped with avocado are another favorite; ditto the empanadas. Nothing here will break the bank, but it will fill you

up. Then there's Kanahau, which keeps Rapa Nui's traditions of yore alive by serving seafood and desserts unique to Easter Island.

STAY HERE

Come on Inn

If it's value you seek — and, considering how pricey it can be just to reach Easter Island, it probably will be — look no further than Kaimana Inn. Rooms under \$100 per night abound, as do cozy outdoor furniture and island-appropriate decor. Then there's Hangaroa Eco Village & Spa, which emphasizes sustainability and authenticity. With locally sourced food and building materials, it's meant to be an experience that quite literally couldn't be had elsewhere — including all manner of excursions, from boat and ATV rides to sunset hikes.




Audi

TT RS 2020

Legendary origins

Much like the record-setting Audi Quattro rally cars, a turbocharged five-cylinder engine helps the Audi TT RS create its own performance legacy. The 2.5-liter TFSI® engine features direct injection, a DOHC 4-valve design with Audi valvelift variable timing and lift, and an inter-cooled and turbocharged forced induction system. Power peaks at 394 hp and maximum torque of 354 lb-ft. Its in-line 5-cylinder configuration and 1-2-4-5-3 firing order makes it sing with a distinctive voice.

The lap—and mind—of luxury

In the Audi TT RS, information and customization merge with standard Audi virtual cockpit. The high-resolution, 12.3-inch TFT screen allows the driver to choose from display layouts that include a Classic mode with the speedometer and tachometer gauges in prominent positions or an Infotainment mode that can display Google Earth™ imagery and navigation directions, as well as audio and phone settings. The TT RS also includes a third performance-focused, sport mode that features a centrally positioned tachometer with an inset speedometer and additional gauges to show power output, G-forces and individual tire pressure and temperatures.

Sharpened style

The aggressive exterior of the 2020 TT RS draws you in, and the driver-oriented interior captivates the senses. Available OLED taillights offer a visually enthralling 3D design, while a new focused front bumper, side sills and modified rear wing spoiler add to the sport-inspired feel.





© Copyright 2019. Pagado por el Instituto. No reamericano de Petróleo. Todos los derechos reservados.

GAS NATURAL OTORGA PODER A LAS COMUNIDADES

GAS NATURAL:
FUENTE **#1** EN GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN NORTEAMÉRICA

DISMINUCIÓN DEL **14%** EN EMISIONES DE DIÓXIDO DE CARBONO (2007-2017)

INCREMENTO DE MÁS DEL **57%** EN LA PRODUCCIÓN DE GAS NATURAL (1990-2017)

EL GAS NATURAL APORTA FUERZA ECONÓMICA A NUESTRAS COMUNIDADES BENEFICIANDO EL PROGRESO

MÁS ENERGÍA, MENOS IMPACTO AMBIENTAL

POWER PAST IMPOSSIBLE.ORG
- AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE -

HARRIS COUNTY
HC SO
SHERIFFS' OFFICE

¡ÚNETE AL EQUIPO!

Policía • Oficial de Comunicación
Oficial de Detención • Enfermero(a)

IGUAL
OPORTUNIDAD DE EMPLEO

- ✓ EXCELENTES PRESTACIONES
- ✓ INCENTIVO POR SER BILINGÜE
- ✓ DESARROLLO PROFESIONAL

www.hcsojobs.com

TAQUERIAS ARANDAS
¡Sabroso...sabrosito!

Arandas
EST. 1981

¡Nuestra Tradición, Tú Arandas!

Top Seller! **5 Taquitos**

www.TaqueriasArandas.com

TELEMUNDO HOUSTON
HORARIO ESTELAR



6 P. M.



8 P. M.



9 P. M.



10 P. M.



APUNTA
TU CÁMARA
A ESTE CÓDIGO
¡CONÉCTATE
AHORA!

SÍGUENOS EN

- telemundohouston
- telemundohou
- telemundohou

telemundohouston.com